

John Henry Newman y Charles S. Peirce: conexiones y afinidades

Jaime Nubiola¹
jnubiola@unav.es

"[Peirce] does insist, in a manner reminiscent of Cardinal Newman, that good reasoning and good morals are closely allied" (CP 1.576, c.1902).
E. T. Oakes, "Discovering the American Aristotle", *First Things* 38, 1993, p. 27.

1. Introducción

Desde que comencé a interesarme por Charles Sanders Peirce (1839-1914) hace ya más de veinte años, llamó mi atención la peculiar afinidad que advertía entre el pensamiento del lógico y científico norteamericano y el de alguien aparentemente tan distante de su entorno cultural como John Henry Newman (1801-1890). Que el más famoso de los anglicanos conversos al catolicismo tuviera alguna conexión con Peirce no parecía imposible, pero sí muy improbable si se tiene en cuenta el ambiente hostil hacia la Iglesia Católica imperante entonces en Nueva Inglaterra. Entre los primeros que llamaron mi atención sobre esa posible conexión estaban Rosario Athié, experta en el pensamiento de Newman², y Joan Fontrodona, quien, mientras hacía su tesis doctoral sobre Peirce, leyó algunos de los sermones predicados por Newman en la Universidad de Oxford entre 1826 y 1843³ y me escribió alborozado acerca de la similaridad entre el sentido ilativo de Newman y la abducción peirceana y me preguntaba: "¿Es posible que Peirce hubiese leído algo de Newman?"⁴. Me ha llevado doce años contestar a esa pregunta y he contado con la valiosa ayuda de expertos newmanianos como mis colegas José Morales y Víctor García Ruiz y

¹ Agradezco las sugerencias y correcciones de Gloria Balderas, Hedy Boero, Rafael Tomás Caldera, Eliseo Fernández, Adriana Gallego, Jacin Luna, Ainhoa Marín, Elsa Muro y José Miguel Odero.

² R. Athié, *El asentimiento en J. H. Newman*, Cuadernos de Anuario Filosófico, nº 141, Pamplona, 2001.

³ J. H. Newman, *La fe y la razón: quince sermones predicados ante la Universidad de Oxford (1826-1843)*, Encuentro, Madrid, 1993.

⁴ J. Fontrodona, Mensaje electrónico del 7 de diciembre de 1995. Su tesis doctoral está publicada como *Ciencia y práctica en la acción directiva*, Rialp, Madrid, 1999. Menciona esta conexión en las pp. 273-4 y hace referencia a E. T. Oakes, "Discovering the American Aristotle", *First Things*, 38, diciembre 1993, p. 27 que también la menciona. [<<http://www.leaderu.com/ftissues/ft9312/articles/oakes.html>>]

de los datos disponibles en el Peirce Edition Project de Indianapolis a los que pude acceder gracias al profesor André de Tienne aquí presente⁵.

Mi breve presentación está organizada en dos secciones y una conclusión. En primer lugar, daré cuenta de las conexiones efectivas entre los dos autores descubiertas hasta el momento y, en segundo lugar, resumiré las afinidades entrevistas por ahora. Se trata de una primera exploración que podría enriquecerse mucho en el futuro. Aunque pertenezcan a ámbitos culturales distintos, Charles Peirce estuvo repetidas veces en Inglaterra en vida de Newman, e incluso visitó la ciudad de Birmingham donde Newman residía habitualmente.

2. Las conexiones entre J. H. Newman y C. S. Peirce

Todos los lectores de Peirce recuerdan su vívida narración autobiográfica del descubrimiento de la lógica a los 12 años el día en que cayó en sus manos el libro *Elements of Logic* del profesor de Oxford, Richard Whately. Se trataba del libro de texto habitual en Harvard desde el curso 1833-34, que su hermano Jem había comprado para el inicio de sus estudios en Harvard College en septiembre de 1851⁶. Peirce recuerda aquel evento en numerosas ocasiones. Merece la pena leer al menos una de sus descripciones más características de aquel suceso, escrita más de cincuenta años después:

Debió ser en el año 1851, cuando tenía 12 años; recuerdo tomar el libro de Lógica de Whately de la habitación de mi hermano mayor, y preguntarle qué era la lógica. Me veo a mí mismo, después de lo que él me respondió, tendido sobre su alfombra estudiando detenidamente el libro, y debo haber pasado así la mayor parte del tiempo durante aquella semana, ya que severas pruebas subsiguientes mostraron que había llegado a dominar entonces la obra de Whateley [sic] con la excepción de dos o tres secciones de pedante sinsentido. A partir de ese día hasta ahora, la lógica ha sido mi pasión, aunque mi formación fue principalmente en matemáticas, física y química⁷.

⁵ Como curiosidad puede anotarse que entre los millares de fichas de Max H. Fisch que se conservan en Indianapolis solo hay una dedicada a "C. S. Peirce in Newman", pero se trata de las menciones a C. S. Peirce en los tres volúmenes de James R. Newman (ed.), *The World of Mathematics*, New York, Simon & Schuster, 1956; cf. A. de Tienne, Mensaje electrónico del 15 de enero de 1996.

⁶ Cf. M. H. Fisch, *Peirce, Semiotic, and Pragmatism*, Indiana University Press, Bloomington, IN, 1986, p. 347.

⁷ "It must have been in the year 1851, when I should have been 12 years old, that I remember picking up Whately's Logic, in my elder brother's room, and asking him what logic was. I see myself, after he had told me, stretched on his carpet and poring over the book, and I must have past most of my time so during that week, since subsequent severe tests showed that I had then mastered Whateley's [sic] work with the exception of two or three sections of pedantic nonsense. From that day to this logic has been my passion; although my training was chiefly in mathematics, physics, and chemistry". (MS 905, 1907).

Sin embargo, lo que casi nadie sabe es que John Henry Newman participó decisivamente en la preparación de este libro. Así lo reconoce Whately abiertamente en el prefacio:

Tengo también que reconocer la asistencia recibida de varios amigos que en diversas ocasiones sugirieron observaciones y alteraciones. Pero no puedo evitar particularizar en el Rev. J. Newman, Fellow de Oriel College, quien de hecho compuso una considerable parte de la obra tal como está ahora, a partir de los manuscritos no destinados para su publicación, y que es el autor original de varias páginas⁸.

En los escritos autobiográficos de Newman se explica con más detalle la naturaleza de su colaboración. En 1822, cuando Newman contaba con 21 años y era ayudante de Whately en Oriel College, este le pidió que preparara una síntesis de un manuscrito suyo titulado *Analytical Dialogues* con vistas a su eventual publicación. Lo que Newman preparó fue el borrador del tratado que se publicaría cuatro años más tarde con el título *Elements of Logic* y que tanto influirá en Peirce⁹. "Era una peculiaridad de Whately componer sus libros por medio de los cerebros de otros. Esto —advierte Newman— no disminuyó en absoluto la originalidad de lo que escribió"¹⁰. En una nota escrita con ocasión de la muerte de Whately en 1863, destacará Newman que Whately había defendido siempre que la religión no podía tener miedo a la argumentación y que la fe podía apelar sin temor a la recta razón¹¹. La articulación inteligente de religión y razón, tan presente en Newman, será también uno de los rasgos típicos del pensamiento del Peirce maduro¹².

Es posible —me parece a mí— que esta conexión con Newman a través de Whately fuera desconocida incluso para el propio Peirce.

En 1979, Frank P. Purcell defendió una tesis doctoral en la Universidad de Columbia, Nueva York, en la que estudiaba con cierto detenimiento el

⁸ "I have also to acknowledge assistance received from several friends who have at various times suggested remarks and alterations. But I cannot avoid particularizing the Rev. J. Newman, Fellow of Oriel College, who actually composed a considerable portion of the work as it now stands, from manuscripts not designed for publication, and who is the original author of several pages". R. Whately, *Elements of Logic*, B. Fellowes, London, 1840, Seventh Edition, Revised, p. ix. En la Harvard College Library, accesible en Google Books [<http://books.google.es/books?id=xJ19AAAAYAAJ&printsec=frontcover&hl=es>], hay un ejemplar de esta edición donativo del autor.

⁹ Para el estudio de este impacto, véase C. H. Seibert, "Charles Peirce's Reading of Whately's *Elements of Logic*", *History and Philosophy of Logic* 26 (2005), pp. 1-32; sobre el alcance del libro de Whately, véase, J. Van Evra, "Richard Whately and the Rise of Modern Logic", *History and Philosophy of Logic* 5 (1984), pp. 1-18.

¹⁰ H. Tristam (ed.), *John Henry Newman. Autobiographical Writings*, Sheed and Ward, London, 1956, p. 67 y p. 10. Ver también I. Kerr, *John Henry Newman. Una biografía*, Palabra, Madrid, 2010, p. 42.

¹¹ H. Tristam (ed.), *John Henry Newman. Autobiographical Writings*, p. 85.

¹² Cf. C. S. Peirce, *El amor evolutivo y otros ensayos sobre ciencia y religión*, S. Barrena, ed., Marbot, Barcelona, 2010.

impacto del libro de Whately sobre el joven Peirce. A su juicio, Whately vendría a ser un *proto-pragmatista* y eso daría cuenta de

varias interesantes semejanzas entre la filosofía de Peirce y la de Newman, dos hombres fuera de la corriente central del pensamiento, que muy improbablemente se influenciaron el uno al otro directamente, excepto, por supuesto, a través de la contribución de Newman a los *Elements*¹³.

De hecho, ni en los *Collected Papers* ni en la *Chronological Edition* de Charles S. Peirce hay referencias a Newman. En el amplio legado de sus manuscritos hasta el momento solo se han localizado dos escuetas menciones que pasare ahora a describir.

En marzo de 1870 Newman publicó su obra más importante de carácter filosófico: *An Essay in Aid of a Grammar of Assent*¹⁴. Charles S. Peirce estaba familiarizado con esta obra, pues incluye el "Newman's Grammar of Assent" en un manuscrito suyo "Lista de libros muy necesarios", explicando que dichos libros "como serán muy utilizados, habrán de tener cubiertas duras o encuadernación" (MS 1573, p. 138, s. f.)¹⁵.

La segunda mención a Newman fue descubierta en 1994 entre la documentación del Hegeler Institute y la Open Court Publishing Company, que se conserva en la Southern Illinois University. Se trata de una referencia a Newman y sus diferencias con Huxley en el párrafo final de una carta de Peirce a Paul Carus (1852-1919), prolífico editor de *The Open Court* y *The Monist*¹⁶, del 9 de abril de 1893 expresando abiertamente sus opiniones acerca de algunos aspectos de la religión y la oración. A Carus, defensor de una "religión de la ciencia", le interesó la carta y la hizo componer tipográficamente con vistas a publicarla y probablemente discutirla. Cuando Peirce recibió la galerada se sintió halagado por Carus, pero no autorizó su publicación. Esta correspondencia está accesible *on-line* gracias a su publicación en 1994 en la *Peirce Project Newsletter*¹⁷. Lo que aquí interesa es particularmente su párrafo final¹⁸:

¹³ F. P. Purcell, *The Prehistory of Pragmatism: Critical Commonsense and Scholastic Realism in the Education of Charles Sanders Peirce*, Columbia University Teachers College, 1979, University Microfilms International, Ann Arbor, MI, p. 69.

¹⁴ Burns, Oates & Co, London, 1870. Accesible on-line en [<http://books.google.es/books?id=x4UTAAAAAYAAJ&printsec=frontcover&hl=es>]

¹⁵ "List of Books most needed. As all would be much used they should have stiff covers or binding".

¹⁶ Sobre Paul Carus puede verse H. Henderson y A. W. Carus, "Carus, Paul", *The Dictionary of Modern American Philosophers*, J. R. Shook, ed., Thoemmes Continuum, Bristol, 2005, vol. 1, pp. 445-449.

¹⁷ "In the Works", *Peirce Project Newsletter*, 1, nn. 3-4, 1994, p. 7: [http://www.iupui.edu/~peirce/news/1_3/13_4x.htm#works1]

¹⁸ "The difference between the beliefs of a Newman and a Huxley is an utterly trivial thing compared with the agreement in their real religious belief. To make this common ground felt would be the best service a philosopher could do for religion", C. S. Peirce, Galerada de un extracto de la carta a Paul Carus, 9 abril 1893, *Peirce Project Newsletter*, 1, nn. 3-4, 1994, p. 7.

La diferencia entre las creencias de un Newman y un Huxley es una cosa absolutamente trivial en comparación con la concordancia entre sus auténticas creencias religiosas. Hacer sentir este fundamento común sería el mejor servicio que un filósofo podría hacer por la religión.

Como es conocido, Charles S. Peirce defiende la catolicidad —hoy en día diríamos, el *ecumenismo*— de la verdadera religión frente a las especializadas disputas teológicas que, en última instancia, considera del todo irrelevantes. De hecho, en un párrafo anterior de esta carta a Carus le reprocha por enredarse en discusiones de ese tipo. Es el siguiente:

La esencia de la verdadera religión implica la catolicidad. Debe abrazar en su simpatía al cristiano, al budista, al judío, al pagano, —a todo buscador de Dios. La plaga de la religión consiste en subrayar diferencias de poca monta. En eso [*en marcar tal diferencia artificiosa*] es donde usted concentra toda su energía¹⁹.

Para nuestra investigación sobre la conexión entre Charles S. Peirce y John H. Newman lo relevante es la mención de las diferencias de este con Thomas H. Huxley (1825-1895), el gran defensor de Darwin y de la evolución, conocido por su agnosticismo: "La ciencia comete suicidio cuando adopta un credo"²⁰. Lo que Peirce viene a decir es que aunque Newman —cardenal de la Iglesia Católica fallecido tres años antes (1890)— y Thomas Huxley —quien había acuñado el término "agnosticismo"— difieran entre sí, el terreno común de sus creencias es muy grande y es eso lo que un filósofo debe particularmente destacar²¹.

Como se sabe, entre 1883 y 1909 Charles S. Peirce dedicó un esfuerzo importante a la preparación de miles de voces —quizás en torno a unas 10.000— del *Century Dictionary*²². En la actualidad está terminando de prepararse, bajo la dirección de François Lataverse en Quebec²³, el volumen 7 de la *Chronological Edition* dedicado a esta materia. Mientras tanto, como el

¹⁹ "The essence of true religion involves catholicity. It must embrace in its sympathy the Christian, the Boudist, the Jew, the Pagan,—every discerner of God. The pest of religion is emphasising two penny ha' penny differences. That is what you put all your strength into". C. S. Peirce, Galerada de un extracto de la carta a Paul Carus, 9 abril 1893, *Peirce Project Newsletter*, 1, nn. 3-4, 1994, p. 7.

²⁰ Cf. Citado por C. S. Peirce en su "Review of Spencer Essays", *The Nation*, 8 octubre 1891, W8: 242; sobre Huxley puede leerse también la mención de Peirce a su agnosticismo en "Outsider Wants More Light", *New York Times*, 13 abril 1890; W6: 404.

²¹ Están accesibles *on-line* varias cartas de Thomas H. Huxley en las que da noticia de su lectura de Newman (14 abril, 22 y 30 mayo de 1889), The Huxley File, Clark University, [<<http://aleph0.clarku.edu/huxley/letters/89.html#14apr1889>>]. Puede leerse también las referencias a Huxley —siempre respetuosas— en la correspondencia de Newman, por ejemplo, J. H. Newman, *Suyo con afecto. Autobiografía epistolar*, V. García Ruiz, ed., Encuentro, Madrid, 2002, pp. 214, 255 y 314.

²² The *Century Dictionary and Cyclopedias*, W. D. Whitney, ed., The Century Company, New York, 1889-1891, vol. 1, p. 32. Accesible *on-line* en [<<http://www.global-language.com/CENTURY/>>].

²³ Puede verse la web en [<<http://www.pep.uqam.ca/short.pep>>].

Century Dictionary está accesible *online* ha sido posible explorar la presencia de Newman en él.

Para el investigador de las conexiones entre ambos pensadores resulta deslumbrante comprobar que esta obra incluye 64 citas de *Grammar of Assent* (1870) y 65 del primer volumen de los *Parochial Sermons* (1868) de John H. Newman. Una investigación detallada —que será provisional hasta la publicación del volumen 7 de la edición cronológica— arroja la cifra de que al menos 27 de las citas de *Grammar of Assent* y 24 de los *Parochial Sermons* corresponden a entradas preparadas por Peirce²⁴. Estos datos muestran, sin duda, una notable familiaridad de Charles S. Peirce con John H. Newman y da sentido a la indicación del MS 1573 de disponer de *The Grammar of Assent* encuadrada, ya que había de ser muy usada.

En anexo se incluye el listado completo de esas 51 citas de Newman. Se reúne aquí una selección de algunas más características de su *Grammar of Assent* que aparecen en las voces *apprehension*, *assent*, *assert*, *certainty*, *illative*, *notion* y *notional*:

Apprehension then is simply an understanding of the idea or fact which a proposition enunciates.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 18 [CD 277]

We cannot *assent* to a proposition, without some intelligent apprehension of it; whereas we need not understand it at all in order to infer it.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 6 [CD 345]

Assent I have described to be a mental assertion; in its very nature then it is of the mind, and not of the lips.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 11 [CD 345]

We can *assert* without assenting.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 11 [CD 346]

Certitude is a mental state; *certainty* is a quality of propositions.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 331 [CD 902]

Sometimes, I say, this *illative* faculty is nothing short of genius.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 320 [CD 2985]

²⁴ Las notas del CD no están firmadas, pero fueron identificadas a partir del ejemplar de C. S. Peirce ("interleaved copy") que se conserva en la Houghton Library y están listadas en K. Ketner, ed., *A Comprehensive Bibliography of the Published Works of Charles Sanders Peirce*, Bowling Green State University, Philosophy Documentation Center, Bowling Green, OH, 1986, 2^a ed. rev.

Our *notions* of things are never simply commensurate with the things themselves; they are aspects of them, more or less exact, and sometimes a mistake ab initio.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. iv [CD 4027]

Who can say that he has any real, nay, any *notional* apprehension of a billion or a trillion?

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. iv [CD 4027]

Y, en particular, la explicación de la noción newmaniana de "*illative sense*" en la tercera acepción de "*illative*" en la página 2986:

—**Illative sense**, a name given by J. H. Newman to that faculty of the human mind whereby it forms a final judgment upon the validity of an inference.

Realmente aunque el resultado de la investigación de las conexiones efectivas entre nuestros dos autores en los manuscritos de Peirce resultó parco, el número y la calidad de las citas de Newman en las entradas con las que Peirce colaboró en el *Century Dictionary* sugieren más bien un buen conocimiento de su pensamiento y, en particular, una notable admiración por la precisión en su uso de los términos en la lengua inglesa.

3. Las afinidades entre J. H. Newman y C. S. Peirce y algunas referencias secundarias

Como detectó Frank P. Purcell, si se compara a Peirce con Newman resulta cuando menos curioso que el científico y lógico norteamericano fuera un gran admirador de los escolásticos medievales, mientras que Newman se sintiera más cercano a los Padres de la Iglesia de los primeros siglos que a lo que percibía como dogmatismo de los escolásticos de su tiempo, imbuidos del racionalismo moderno²⁵.

Sin embargo, en muchos otros campos las perspectivas y actitudes de Peirce y Newman son bastante semejantes, en particular quizá porque brotan de su común oposición al individualismo racionalista típico de la modernidad. Ninguno de los dos basa su confianza en la autosuficiencia de la razón individual. Más aún, cuando Newman en *The Grammar of Assent* hace una cuidadosa distinción entre aprehender una proposición y asentir a ella —entre asentimiento *nocional* y asentimiento *real*— "en el fondo —concluye Purcell— está hablando de las mismas cosas que Peirce, más concisa y más comprehensivamente"²⁶. Algo parecido cabe decir del "*illative sense*" de

²⁵ F. P. Purcell, *The Prehistory of Pragmatism*, pp. 70-71.

²⁶ F. P. Purcell, *The Prehistory of Pragmatism*, p. 78. De hecho, Peirce distingue entre un acto de *asentimiento* (*assent*) y un acto de *aserción* (*assertion*) con una finalidad similar (CP 2.315, c.1902).

Newman, que tiene una notable proximidad con la capacidad abductiva peirceana que da cuenta de la creatividad del espíritu humano²⁷.

En el fondo de esta afinidad entre los dos autores me parece acertado hablar de una orientación proto-pragmatista de John H. Newman, aprendida muy probablemente de Richard Whately. Son muchos los textos de Newman que podrían aportarse para ilustrar esa afinidad, pero traeré a colación solo uno. Por ejemplo —tal como advirtió Mike Frentz²⁸—, cuando Newman escribe en *An Essay on the Development of Christian Doctrine* de 1845:

The idea which represents an object or supposed object is commensurate with the sum total of its possible aspects, however they may vary in the separate consciousness of individuals; and in proportion to the variety of aspects under which it presents itself to various minds is its force and depth, and the argument for its reality (Ch. 1, Section 1, Subsection 2)

esto parece esencialmente una paráfrasis de la Máxima Pragmática que Peirce formulará treinta años después en *How to Make Our Ideas Clear* (1878)²⁹.

En este sentido no resulta descabellado pensar que puede aprenderse mucho de la puesta en relación del pensamiento de ambos autores. Como no es posible intentarlo aquí y ahora, me limitaré a transcribir, traducidas al español, unas líneas del primer párrafo de un reciente estudio de Matthew Moore, hasta hace poco profesor en la University of St Thomas, Houston³⁰:

Aunque nada se ha escrito para comparar a Charles Sanders Peirce con el Cardenal John Henry Newman, hay muchas razones para hacer la comparación. Por ejemplo, escriben en aproximadamente el mismo período de tiempo; los dos escriben para oponerse al positivismo; ambos rompen con la filosofía moderna y con el problema crítico; ambos afirman un realismo filosófico; ambos reencarnan filosóficamente el intelecto después de su desencarnación filosófica cartesiana; ambos fueron influenciados obviamente por la tradición empirista; ambos tienen teorías de la continuidad / desarrollo formuladas en respuesta a las teorías de la evolución de su época; ambos fueron influenciados por la Escuela Escocesa del Sentido Común; ambos escribieron en respuesta a la crítica de David Hume a los milagros; ambos atacaron la abstracción; ambos van más allá de la lógica tradicional afirmando un método lógico de razonamiento sobre los hechos singulares y el mundo concreto; ambos desarrollan teorías de la toma de decisiones prácticas mediante la interpretación personal, no subjetiva, de los signos; ambos afirman que los signos mediante los que el hombre razona son en sí mismos solo probables —no definitivos— indicadores, que requieren un *interpretante*; ambos argumentan racionalmente para justificar la

²⁷ Cf. M. Moore, "Newman and Peirce on Practical Religious Certainty", *Semiotics* 2008, p. 55.

²⁸ M. Frentz, "Peirce and Newman", *Peirce Discussion Forum*, 29 noviembre 2004.

²⁹ R. Barron ha utilizado la primera parte de este mismo texto para afirmar que Newman anticipa en cincuenta años a Husserl: "John Henry Newman among the Postmoderns", *Newman Studies Journal*, 2, 2005, pp. 28-29

³⁰ M. Moore, "Newman and Peirce on Practical Religious Certainty", *Semiotics* 2008, p. 48.

creencia en Dios por parte de las personas sin educación que utilizan el razonamiento informal, y se apartan de las pruebas tradicionales para hacerlo. (...)

Me parece un primer elenco sugestivo de un buen número de temas y problemas comunes entre los dos pensadores. Incluso el estudio de la posición de ambos ante la declaración dogmática de la infalibilidad del papa en 1870 aportaría —me parece— mucha luz al respecto³¹.

4. Conclusión

Debo terminar. Como estudiioso de los viajes europeos de Peirce, me impresionó conocer que en su visita a Dresde con Amy Fay en agosto de 1870 Peirce se extasió ante la *Madonna Sistina* de Rafael Sanzio³². Pues bien, para mi sorpresa es precisamente esta obra *la* que Newman menciona en *Grammar of Assent* como ejemplo de cuadro famoso cuya imagen "tengo almacenada y latente en mi memoria, siempre a mi disposición"³³. Puede ser una coincidencia casual, pero es una coincidencia cautivadora que me parece ilumina bien la afinidad entre estos dos grandes pensadores.

³¹ Cf. J. Nubiola, "C. S. Peirce and G. M. Searle: The Hoax of Infallibilism", *Cognitio* IX/1 2008, pp. 73-84 [<http://www.unav.es/users/PeirceSearle.html>]

³² Carta de Amy Fay a su hermana Zina, 21 de agosto de 1870, [<http://www.unav.es/gep/Dresde.html>]

³³ J. H. Newman, *Ensayo para contribuir a una gramática del asentimiento*, Encuentro, Madrid, 2010, p. 38.

Anexo: Citas de J. H. Newman en las entradas del *Century Dictionary* escritas por C. S. Peirce

[**accident**] If two or three hundred men are to be found who cannot live out of Madeira, that inability would still be an *accident* and a peculiarity of each of them.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 83 [CD 34]

[**acquiescence**] There is a certain grave *acquiescence* in ignorance, a recognition of our impotence to solve momentous and urgent questions, which has a satisfaction of its own.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 198 [CD 52]

[**analogically**] We argue *analogically* from what is within us to what is external us.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 63 [CD 194]

[**apprehension**] *Apprehension* then is simply an understanding of the idea or fact which a proposition enunciates.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 18 [CD 277]

[**assent**] We cannot *assent* to a proposition, without some intelligent apprehension of it; whereas we need not understand it at all in order to infer it.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 6 [CD 345]

[**assent**] *Assent* I have described to be a mental assertion; in its very nature then it is of the mind, and not of the lips.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 11 [CD 345]

[**assert**] We can *assert* without assenting.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 11 [CD 346]

[**body**] The mind unequal to a complete analysis of the motives which carry it on to a particular conclusion . . . is swayed and determined by a *body* of proof, which it recognizes only as a *body*, and not in its constituents parts.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 281 [CD 609]

[**cause**] Of these two senses of the word *cause*, viz., that which brings a thing to be, and that on which a thing under given circumstances follow, the former is that of which our experience is the earlier and more intimate, being suggested to us by our consciousness of willing and doing.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 65 [CD 868]

[**certainty**] Certitude is a mental state; *certainty* is a quality of propositions.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 331 [CD 901]

[**close**] It is a very different thing indolently to say, "I would I were a different man," and to *close with* God's offer to make you different, when it is put before you.

J. H. Newman, Parochial Sermons, I, 37 [CD 1054]

[**conceive**] There are persons who act mainly from self-interest at times when they *conceive* they are doing generous or virtuous actions.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 44 [CD 1161]

[**contradictory**] No man is certain of a truth, who can endure the thought of the fact of its *contradictory* existing or occurring; and that not from any act purpose or effort to reject it, but, as I have said, by the spontaneous action of the intellect.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 187 [CD 1233]

[conviction] It [deliberate assent] is sometimes called a *conviction*, a word which commonly includes in its meaning two acts, both the act of inference, and the act of assent consequent upon the inference.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 173 [CD 1245]

[determination] Violent impulse is not the same as a firm *determination*.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 177 [CD 1572]

[discern] They are like men who have lost the faculty of *discerning* colours, and who never, by any exercise of reason, can make out the difference between white and black.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 234 [CD 1645]

[discern] To *discern* our immortality is necessarily connected with fear and trembling and repentance, in the case of every Christian.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 17 [CD 1645]

[dogma] A *dogma* is a proposition; it stands for a notion or for a thing; and to believe it is to give the assent of the mind to it, as standing for one or for the other.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 94 [CD 1720]

[enthymeme] However an inference need not be expressed thus technically; an *enthymeme* fulfills the requirements of what I have called Inference.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 252 [CD 1950]

[exact] What is it your Saviour requires of you, more than will also be *exacted* from you by that hard and evil master who desires your ruin?

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 347 [CD 2046]

[examination] It is possible then, without disloyalty to our convictions, to examine their ground, even though they are to fail under the *examination*, for we have no suspicion of this failure.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 184 [CD 2048]

[examination] I have been speaking of *investigation*, not of *inquiry*; it is quite true that *inquiry* is inconsistent with assent, but *inquiry* is something more than the mere exercise of inference.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 184 [CD 2048]

[experience] Till we have some *experience* of the duties of religion, we are incapable of entering duly into the privileges.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 245 [CD 2079]

[experience] Real apprehension is, as I have said, in the first instance an *experience* or information about the concrete.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 21 [CD 2079]

[explanation] Conscience is no longer recognized as an independent arbiter of actions; its authority is *explained away*.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 312 [CD 2081]

[illative] Sometimes, I say, this *illative* faculty is nothing short of genius.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 320 [CD 2985]

—**Illative sense**, a name given by J. H. Newman to that faculty of the human mind whereby it forms a final judgment upon the validity of an inference. [CD 2986]

[imply] Self-knowledge does not come as a matter of course; it *implies* an effort and a work.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 49 [CD 3013]

[inconceivableness] An alleged fact is not therefore impossible because it is inconceivable, for the incompatible notions of which consists its *inconceivableness* need not each of them really belong to it in that fullness which involves their being incompatible with each other.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 49 [CD 3042]

[inference] Take, by contrast, the word *inference*, which I have been using: it may stand for the act of inferring, as I have used it; or for the connecting principle, or *inferentia*, between premises and conclusions; or for the conclusion itself.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 254 [CD 3081]

[influence] Who will say that the esteem and fear of the world's judgment, and the expectation of worldly advantages, do not at present most powerfully *influence* the generality of men in their profession of Christianity?

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 130 [CD 3087]

[instance] Never think yourself safe because you do your duty in ninety-nine points; it is the hundredth which is to be the ground of your self-denial, which must evidence, or rather *instance* and realize your faith.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 68 [CD 3122]

[introspection] *Introspection* of our intellectual operations is not the best of means for preserving us from intellectual hesitations.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 206 [CD 3165]

[lay] There hardly has been a time since the Apostles' day, in which men were more likely than in this age to do their good deeds to be seen of men, to *lay out* for human parise, and therefore to shape their actions bt the world's rule rather than God's will.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 130 [CD 3381]

[measure] It is not in the human nature to deceive others for any long time without in a measure deceiving ourselves also.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 125 [CD 3676]

[mediation] It is the Christian's unspeakable privilege, and his alone, that he has at all times free access to the throne of grace through the mediation of his Lord and Saviour.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 245 [CD 3682]

[notion] Our *notions* of things are never simply commensurate with the things themselves; they are aspects of them, more or less exact, and sometimes a mistake ab initio.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. iv [CD 4027]

[notional] Who can say that he has any real, nay, any *notional* apprehension of a billion or a trillion?

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. iv iv [CD 4027]

[partial] To know something, and not all —*partial* knowledge— must of course perplex; doctrines imperfectly revealed must be mysterious.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 211 [CD 4304]

[perverse] What is more likely, considering our *perverse* nature, than that we should neglect the duties, while we wish to retain the privileges, of our Christian profession?

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 129 [CD 4421]

[quality] We have no direct cognizance of what may be called the substantive existence of the body only of its *accidents*.

J. H. Newman, Parochial Sermons, I, 273 [CD 4892]

[ratiocination] *Ratiocination* is the great principle of order in thinking; it reduces a chaos into harmony; it catalogues the accumulations of knowledge; it maps out for us the relations of its separate departments; it puts us in the way to correct its own mistakes.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 273 [CD 4971]

[ratiocinative] Again, it not unfrequently happens that, while the keenness of the *ratiocinative* faculty enables a man to see the ultimate result of a complicated problem in a moment, it takes years for him to embrace it as a truth, and to recognize it as an item in the circle of his knowledge.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 159 [CD 4971]

[relative] Religion, it has been well observed, is something *relative* to us; a system of commands and promises from God towards us.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 317 [CD 5058]

[satisfaction] It is not the way of men to dwell with *satisfaction* on their good deeds, particularly when, for some reason or other, their consciences smites them?

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 77 [CD 5350]

[satisfy] Revelation was not given us to *satisfy* doubts, but to make us better men.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 229 [CD 5350]

[save] All who are *saved*, even the least inconsistent of us, can be *saved* only by faith, not by works.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 170 [CD 5357]

[self-denial] One secret act of *self-denial*, one sacrifice of inclination to duty, is worth all the mere good thoughts, warm feelings, passionate prayers, in which idle people indulge themselves.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 188 [CD 5476]

[sense] We cannot determine in what exact *sense* our bodies on the resurrection will be the same as they are at present.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 277 [CD 5493]

[superficial] Even the most practised and earnest minds must needs be *superficial* in the greater part of their attainments.

J. H. Newman, Gram. of Assent, p. 52 [CD 6065]

[unconsciously] A religious man, in proportion as obedience becomes more and more easy to him, will doubtless do his duty *unconsciously*.

J. H. Newman, Parochial Sermons, i, 73 [CD 6590]